

**PL** INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE, **D** MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL, **HR** INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ, **RUS** ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

**PL Uwaga:** Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

**CZ Pozor:** Před zahájením montáže pozorně si přečtete celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

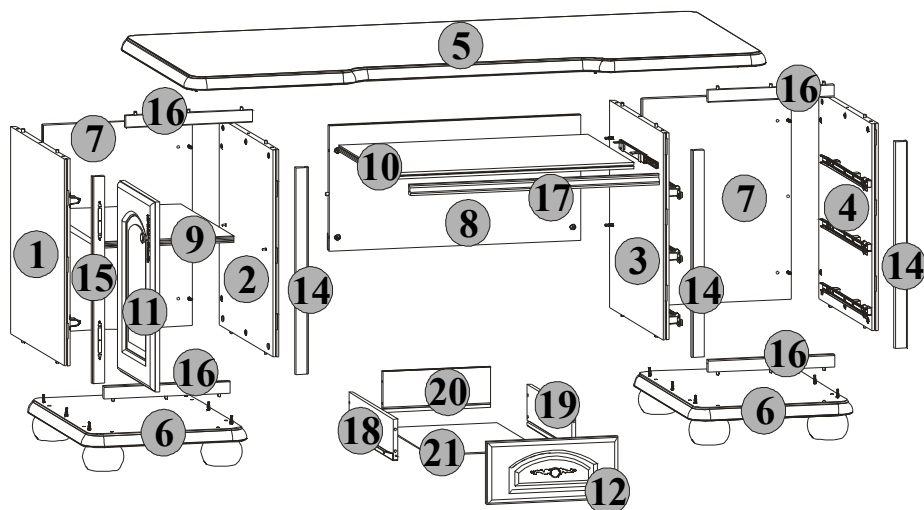
**GB Attention:** Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

**H Figyelem:** Mielőtt elkezd az összebontást, olvassa el az összebontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összebontás sorrendjét.

**SK Pozor:** Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

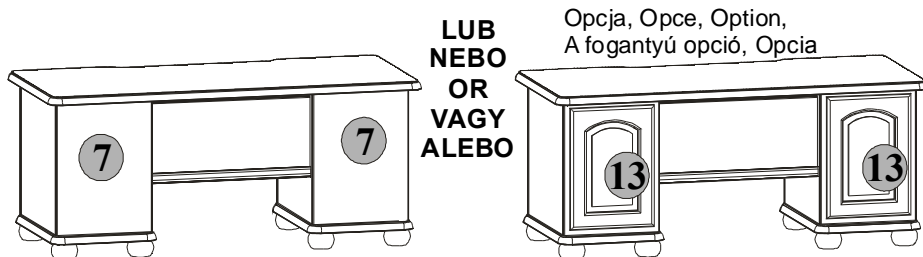
# BAVARIA

# DBIU 175



Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kod Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balik
1	610x600	SD1-145	1/5
2	610x600	SD1-146	1/5
3	610x600	SD1-147	1/5
4	610x600	SD1-148	1/5
5	1750x800	SD1-238	2/5
6	496x704	SD1-239	3/5
7	610x448	SD1-402	1/5
8	756x370	SD1-403	1/5
9	410x595	SD1-333	1/5
10	750x515	SD1-334	1/5
14	610x36	SD1-1583	1/5
15	610x36	SD1-1584	1/5
16	374x36	SD1-579	1/5
17	750x30	SD1-1590	1/5
18	500x120	SD1-515	1/5
19	500x120	SD1-516	1/5
20	325x120	SD1-514	1/5
21	500x336	SD1-928	1/5

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kod/Kód/Code/Kód/Kód		Paczka Krabica Paket Csomagban Balik
		ORZECH WŁOSKI	CZEREŚNIA	
11	560x396	SD1-033	SD1-1033	5/5
12	396x184	SD1-007	SD1-1007	5/5



LUB  
NEBO  
OR  
VAGY  
ALEBO

Opcja, Opce, Option,  
A fogantyú opció, Opcia

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kod/Kód/Code/Kód/Kód		Paczka Krabica Paket Csomagban Balik
		ORZECH WŁOSKI	CZEREŚNIA	
13	560x396	SD1-035	SD1-1035	1/1





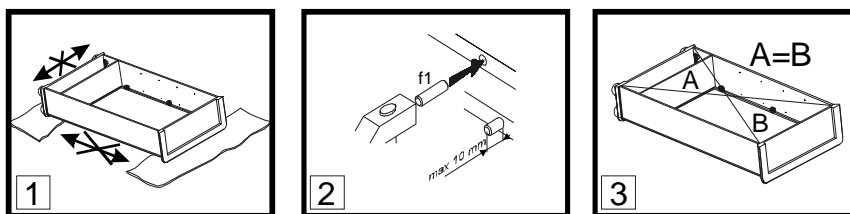
**PL** Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.  
**CZ** Níže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“  
**GB** The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.  
**H** Lent az összebontéshoz szükséges tartózákok jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartózákok az „tartózákok” csomagokba vannak becsomagolva.  
**SK** Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.

Ilość akcesoriów Množství výbavy Amount of accessories A kellekek száma Počet príslušenstva	<b>2x</b>	Symbol Jel Symbol Symbol
		<b>Y</b>

2x 12x10 <b>a34</b>	2x <b>a44</b>	2x D22.5 <b>b18</b>	4x <b>c60<sup>1</sup></b>	4x <b>c60<sup>2</sup></b>
4x φ5x17 mm <b>d1</b>	18x φ6.0x33 mm <b>e10</b>	12x φ6.3x13 mm <b>e2</b>	8x φ7x28 mm <b>e22</b>	42x φ8x30 mm <b>f1</b>
16x 46x18½4 mm <b>f11</b>	12x φ6.5x40 mm <b>f25</b>	4x M4x33 mm <b>j20</b>	8x <b>k15</b>	12x φ2.5x13 mm <b>p15</b>
4x φ3.5x15 mm <b>p51</b>	36x φ1.5x12mm #16 <b>r1</b>	12x φ12x10.5mm #12 <b>r15</b>	48x <b>r16</b>	20x φ16 <b>s2</b>
1x <b>w2<sup>P</sup></b>	3x 500 mm <b>w26<sup>CL</sup></b>	3x 500 mm <b>w26<sup>CR</sup></b>	3x 500 mm <b>w26<sup>DL</sup></b>	3x 500 mm <b>w26<sup>DR</sup></b>
18x h=18 mm <b>w36</b>	1x <b>y1</b>	1x <b>z1</b>		

**PL** Ogólne zasady montażu mebla,  
**CZ** Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly  
**H** A bútor általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

## Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



### PL Uwaga:

- Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
- W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki **f1**. (Otwory na trzpień złącza mimośrodowego pozostawić wolne). W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
- Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.

### INFORMACJA!

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

### CZ Pozor:

- Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
- Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky **f1**. (Otvory pro kolíky spoju **r1** ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkraťte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
- Před přibitím sololitu zkontrolujte, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.

### INFORMACE!

Vážený zákazníku, v případě uplatňování reklamace je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamace je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

### GB Attention:

- During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
- Drive **f1** pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
- Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.

### INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

### H Figyelem:

- Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhán kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
- Az elemek élein 8 mm-es lyukakba **f1** szöveget kell beütni (a körhagyo kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor beljebb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megsérülhet a bútor.
- A hátlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.

### INFORMÁCIÓ!

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban megadott kódra. Mindennemű észrevételt és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni. **Figyelem!** Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

### SK Pozor:

- Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
- Do otvorov o priemeru 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky **f1**. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
- Pred pribíťím plste skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.

### INFORMÁCIA!

Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

Ⓛ Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków.

Symbol ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

Ⓜ První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Symbol ① označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

Ⓜ The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.

The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

Ⓜ Az összerakás első lépése a tartozékok az elemekhez való igazítása a lenti rajzok szerint.

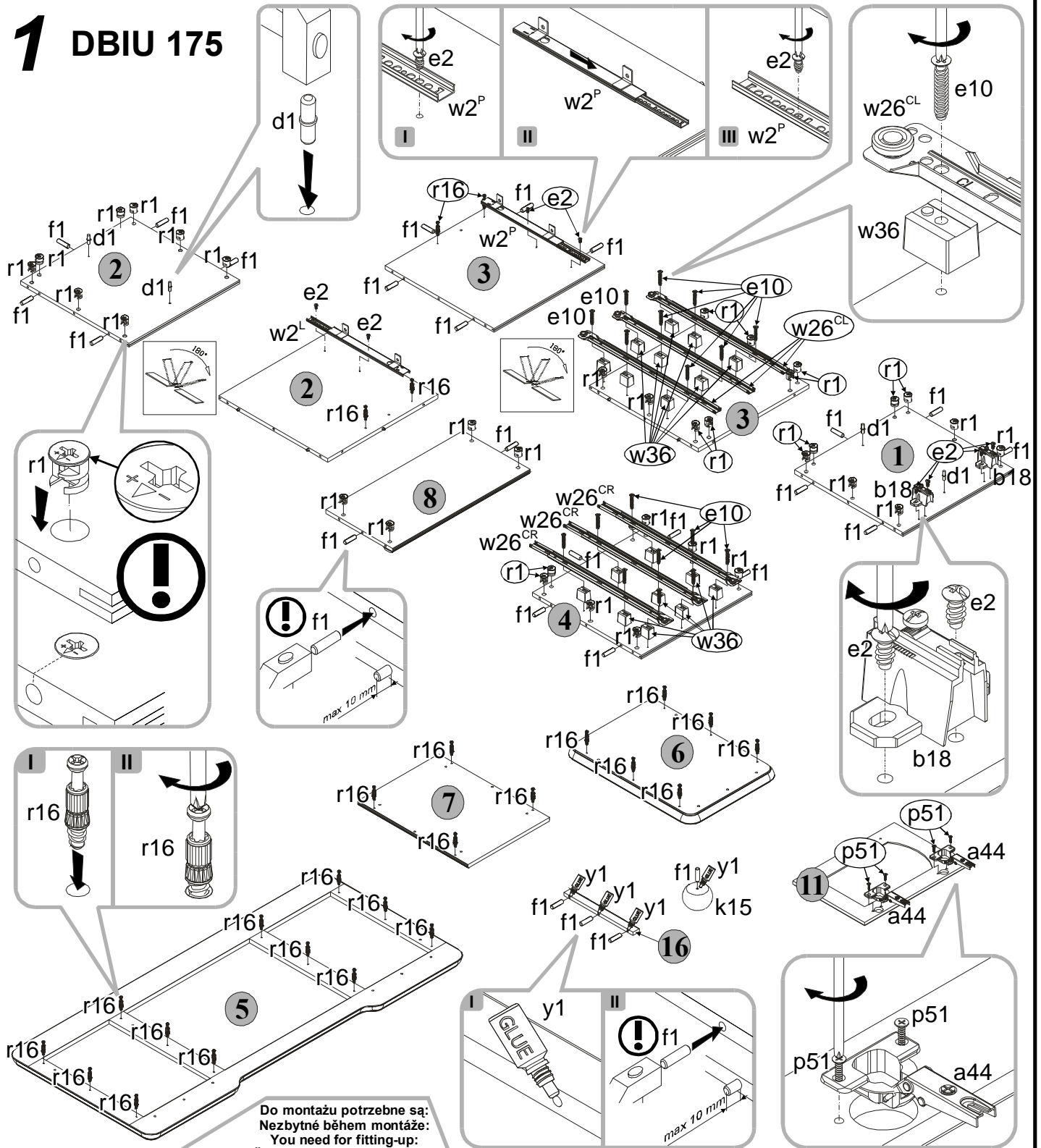
Az ① jel ezeket a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összerakás alatt.

Ⓜ Prvým krokem montáže je vybavit náležité díly podľa nižšie uvedených náčrtov.

Symbole ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.



# 1 DBIU 175



Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összerbontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

42x φ8x30 mm f1	36x φ15x12mm #16 r1	36x r16	4x φ5x17 mm d1	2x a44	4x φ3,5x15 mm p51	2x D22.5 b18	8x φ6,3x13 mm e2
1x w2L	1x w2P	3x 500 mm w26CL	3x 500 mm w26CR	18x b=18 mm w36	18x φ6,0x33 mm e10	8x k15	1x GLUE y1

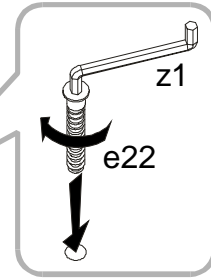
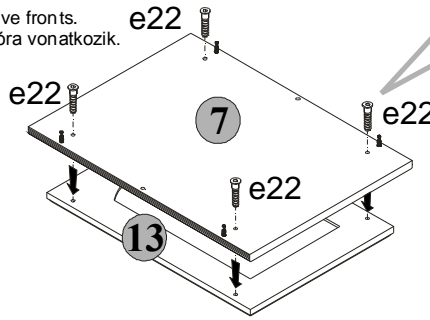
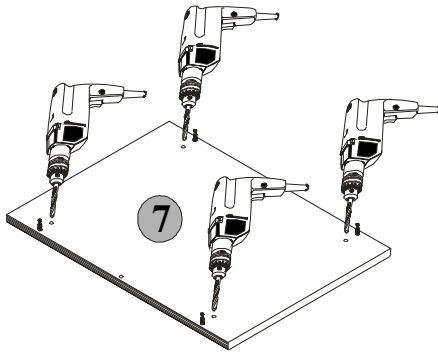


- PL Złożyć segment zgodnie z rysunkiem i połączyć wkrętami typu konfirmat **e1** (złączem mimośrodkowym **r1**), używając do tego celu kluczyka **z1**.
- CZ Na základě obrázku sestavte segment pomocí vrtulí **e1**, (spojů **r1**) a klíče **z1**.
- GB Assemble the segment as shown on the drawing **e1** hexagonal socket head screws (join it with an **r1** eccentric connector), using the **z1** key.
- H Ez a díszes előlapokkal kapcsolatos opcióra vonatkozik.
- SK Zložiť dielce v súlade s náčrtom a spojiť skrutkami typu konfirmát **e1** (excentrickým spojom **r1**). Použiť na to kľúč **z1**.

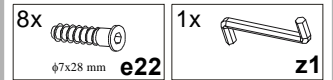
## 2 DBIU 175



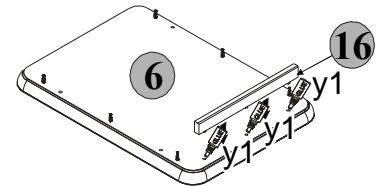
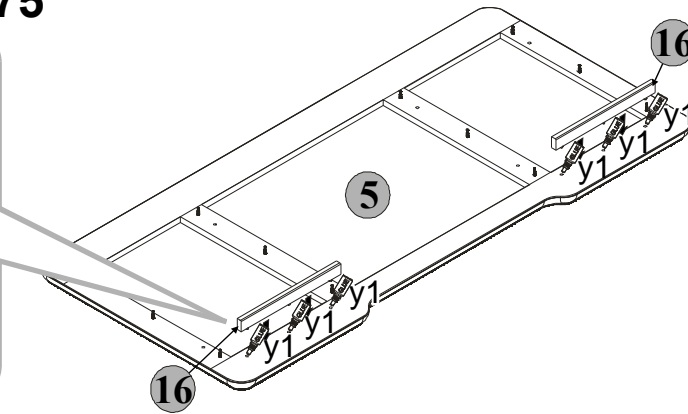
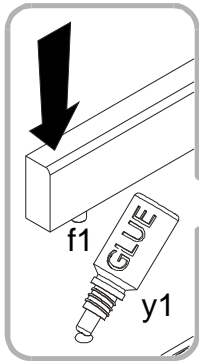
- PL Uwaga: Dotyczy opcji z frontami ozdobnymi.
- CZ Týká se varianty s ozdobnými čely.
- GB This concerns the option with the decorative fronts.
- H Ez a díszes előlapokkal kapcsolatos opcióra vonatkozik.
- SK Týka sa opcii s ozdobnými priečeliami.



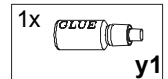
Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



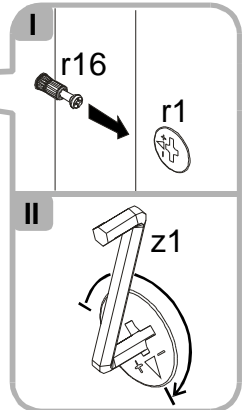
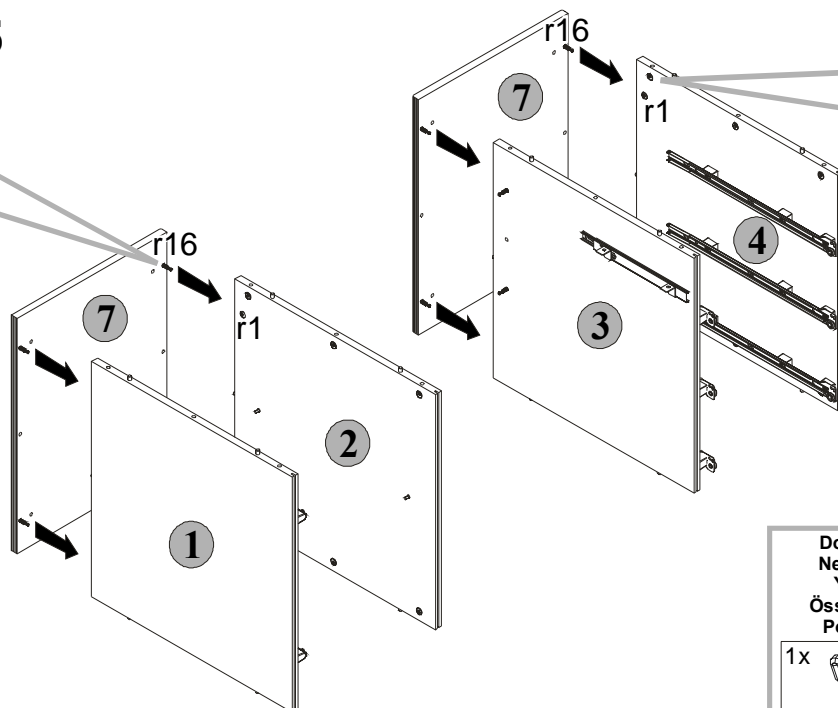
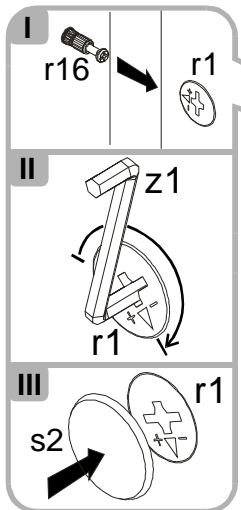
## 3 DBIU 175



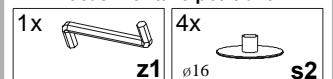
Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



## 4 DBIU 175



Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



# 5 DBIU 175

Do montażu potrzebne są:  
 Niezbędne během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

1x		10x		1x	
	<b>z1</b>		$\varnothing 16$ <b>s2</b>		<b>y1</b>

# 6 DBIU 175

Do montażu potrzebne są:  
 Niezbędne během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

1x		6x	
	<b>z1</b>		$\varnothing 16$ <b>s2</b>

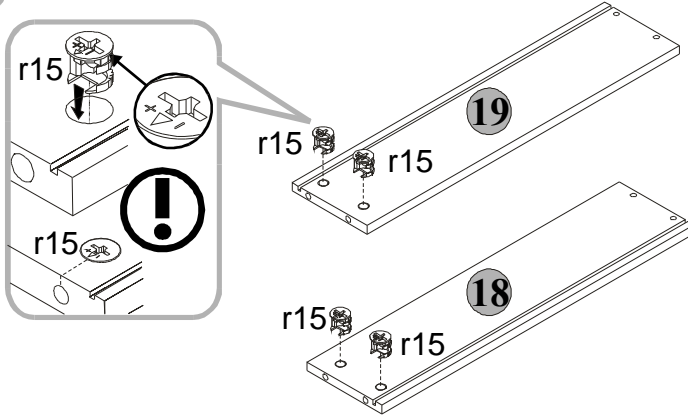
# 7 DBIU 175

Do montażu potrzebne są:  
 Niezbędne během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

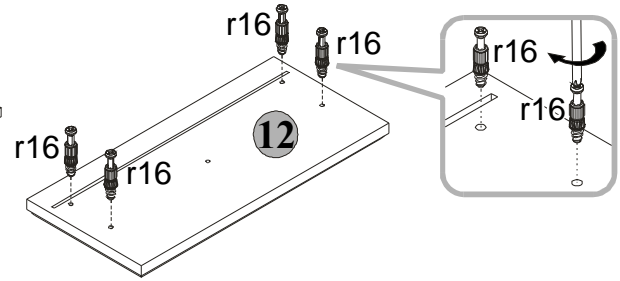
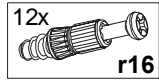
1x		16x	
	<b>y1</b>		46x18x4 mm <b>f11</b>

# 8 DBIU 175

I

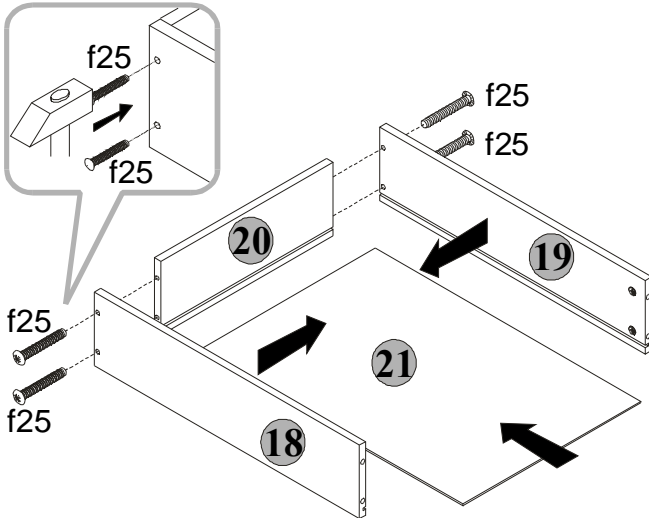
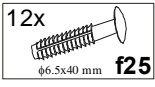


Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

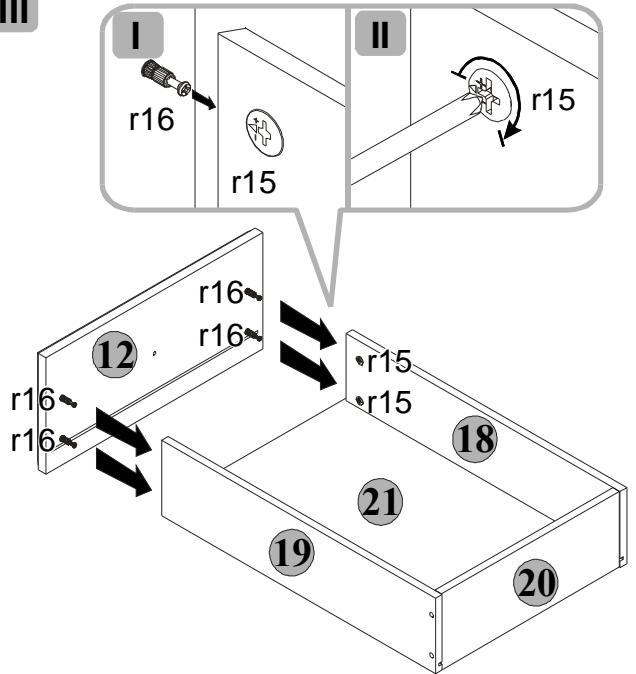


II

Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

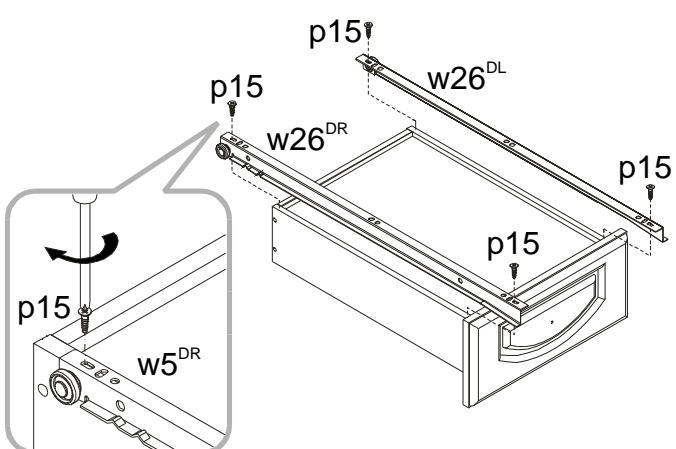
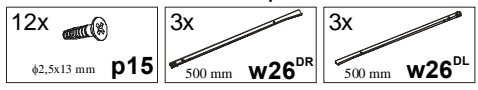


III

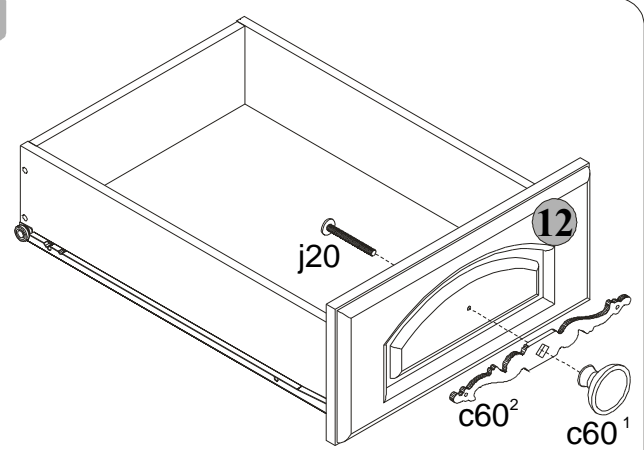


IV

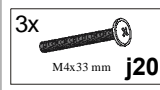
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:



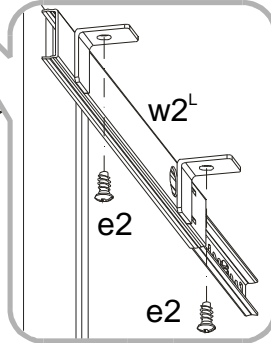
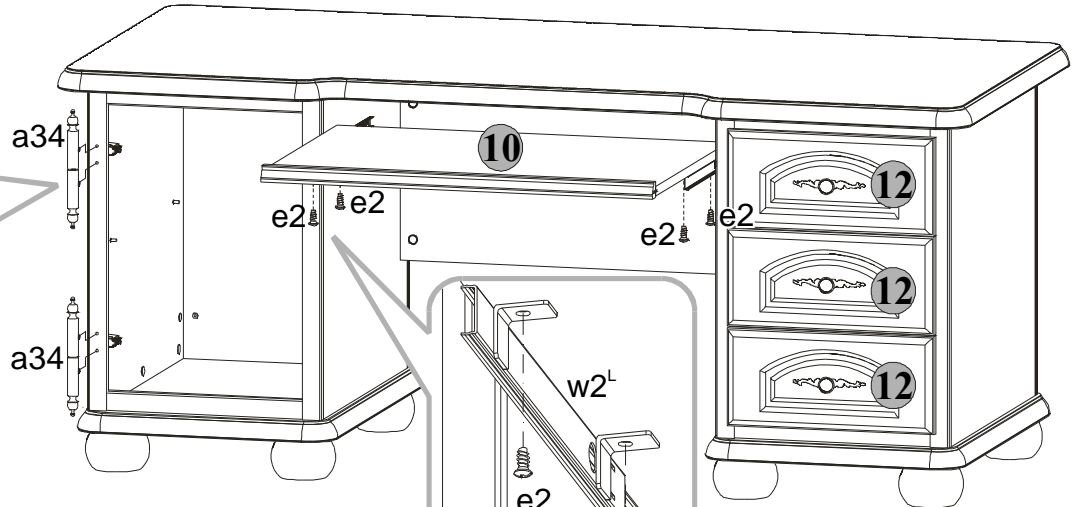
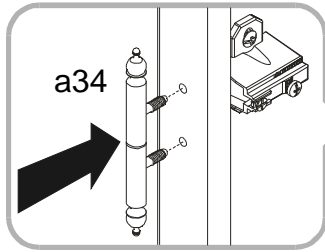
V



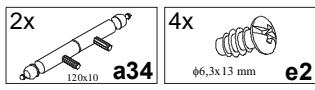
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:



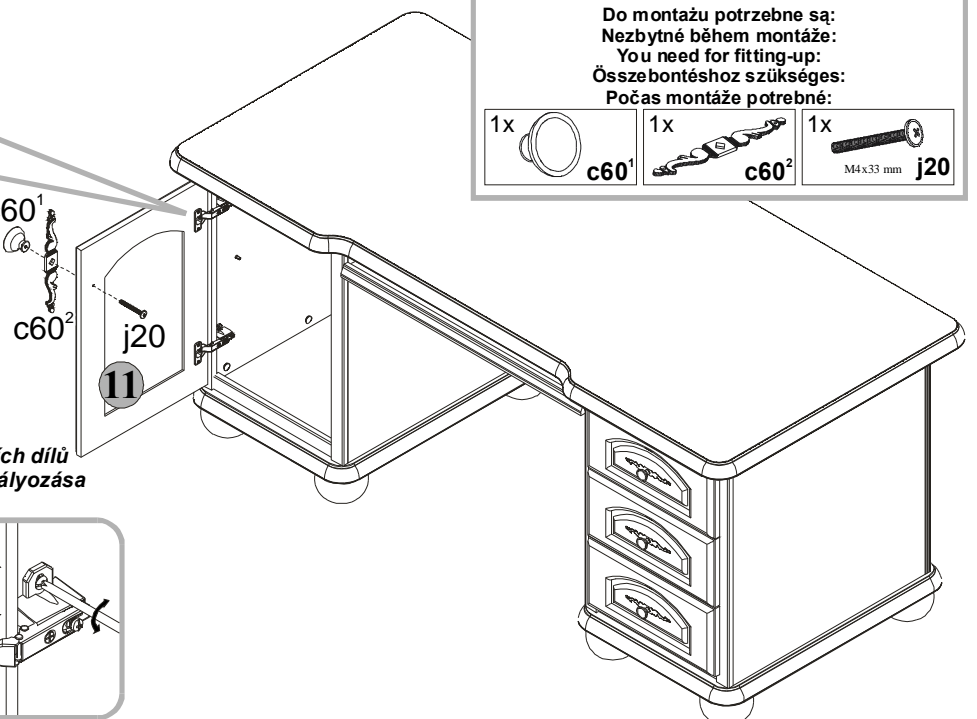
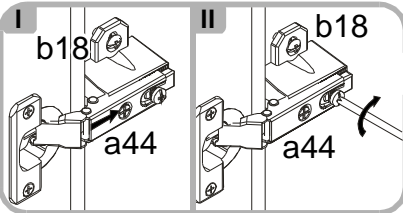
# 9 DBIU 175



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:



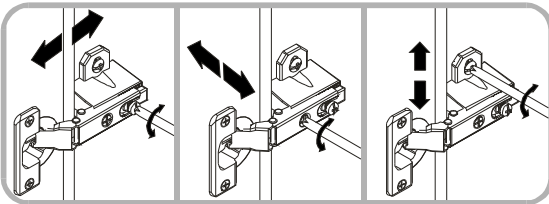
# 10 DBIU 175



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:



Regulacja drzwi /Seřizování frontálních dílů  
 Adjustment of door/Az előrészek szabályozása  
 Nastavenie čiel



# 11 DBIU 175

